Inhalt

Geleitwort 7

Christa Dürscheid / Rita Franceschini
Einleitung 9

Teil I – Länder-Steckbriefe

Robert Möller
Deutsch in Belgien 23

Klaus Geyer
Deutsch in Dänemark 30

Christa Dürscheid
Deutsch in Deutschland 40

Pascale Erhart
Deutsch in Frankreich 47

Stefan Rabanus
Deutsch in Italien 55

Karina Frick
Deutsch in Liechtenstein 64

Caroline Döhmer / Peter Gilles
Deutsch in Luxemburg 70

Agnes Kim / Wolfgang Koppensteiner / Alexandra N. Lenz
Deutsch in Österreich 78

Helmut Glück
Deutsch in Polen 87

Ruxandra Cosma
Deutsch in Rumänien 95

Helmut Glück
Deutsch in Russland 109

Rita Franceschini
Deutsch in der Schweiz 115

Helmut Glück
Deutsch in Tschechien 122

Khrystyna Dyakiv
Deutsch in der Ukraine 128

Elisabeth Knipf-Komlósi
Deutsch in Ungarn 136

Teil II – Über die Ländergrenzen hinweg

Claudia Maria Riehl
Kapitel 1: Zur Entstehung deutschsprachiger Gemeinschaften außerhalb deutschsprachiger Staaten: ein Überblick 149

Stefan Rabanus / Pascale Erhart
Kapitel 2: Deutsch in der Schule in mehrsprachigen Konstellationen 171

Agnes Kim / Wolfgang Koppensteiner / Alexandra N. Lenz
Kapitel 3: Sprache(n) und Identität – Einstellungen zu Deutsch und seinen Varietäten 229

Rita Franceschini / Claudia Maria Riehl
Kapitel 4: Sprachkontakt und Mehrsprachigkeitskonstellationen 285

Stephan Elspaß / Elvira Glaser / Stefan Kleiner / Robert Möller
Kapitel 5: Sprachliche Phänomene: Norm und Variation im Gebrauchsstandard – Lexik, (Morpho-)Syntax, Aussprache 323

Ludwig M. Eichinger / Albrecht Plewnia
Kapitel 6: Die Vitalität des Deutschen in Europa 369

Weiterführende Informationen 397

Glossar 403

Zu den Autorinnen und Autoren 409